



We are all preachers and receivers of the word of God. The prophet Ezequiel and St. Paul had difficulty preaching; even Jesus would not force people to open themselves to the word. Humility and openness are necessary in using your gifts and talents to proclaim the Word and glorify our heavenly Father. Living your

strengths is a short online test, in which you will discover the God-given strengths that we bring with us every day, whether we use them or not. Learn your strengths and how to leverage them to be a better leader, individual and peer in ministry at St. Mary and Our Lady of Sorrows. Books and codes for the exam are available in the rectory office, gift shop, or online: <https://store.gallup.com/c/en-us/5/books> Take your exam today!

Todos somos predicadores y receptores de la palabra de Dios. El profeta Ezequiel y San Pablo tuvieron dificultades para predicar; Ni siquiera Jesús obligaría a la gente a abrirse a la palabra. La humildad y la apertura son necesarias al utilizar tus dones y talentos para proclamar la Palabra y glorificar a nuestro Padre celestial. Vivir tus fortalezas es una breve prueba en línea, en la que descubrirás las fortalezas dadas por Dios que traemos con nosotros todos los días, las usemos o no. Conozca sus fortalezas y cómo aprovecharlas para ser un mejor líder, individuo y compañero en el ministerio en Sta. Mary y Los Dolores. Los libros y códigos para el examen están disponibles en la rectoría, la tiendita, o en línea: <https://tinyurl.com/mzw5wsyt> ¡Haz tu exámen hoy!

### SECOND COLLECTION

This week's second collection is an Archdiocesan Collection for Catholic Missions Among Black & Indian People. Next week's second collection is for the continued repairs of the parish.

La segunda colecta de esta semana es una Colecta Arquidiocesana para las Misiones Católicas entre Personas Negras e Indígenas. La segunda colecta de la próxima semana es para las reparaciones continuas de la parroquia.

### NATIONAL CATHOLIC YOUTH CONFERENCE

The Youth of St Mary's and of Our Lady of Sorrows are raising money to go to the National Catholic Youth Conference (NCYC) in Indianapolis Indiana in November 2025. The Youth will be selling food after all the Masses July 28th. Please help our Youth go to NCYC by supporting this fundraiser.

Los jóvenes de Santa María y de Nuestra Señora de los Dolores están recaudando fondos para asistir a la Conferencia Nacional de Jóvenes Católicos (NCYC) en Indianápolis, Indiana, en noviembre de 2025. Los jóvenes estarán vendiendo comida después de todas las misas el 28 de julio. Por favor, apoyen a los jóvenes de las parroquias para que puedan asistir a NCYC.

### MORNING ROSARY PRAYER IN THE CHURCH

No matter which language you speak, we invite you every Monday through Saturday at 8:20 a.m. to pray the Holy Rosary together with us. The power of the Rosary is immeasurable. Please join us when you can.

No importa el idioma que hables, te invitamos cada lunes a sábado a las 8:20 a.m. a rezar el Santo Rosario juntos con nosotros. El poder del Rosario es inigualable. Por favor, únete a nosotros cuando puedas.

### RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATION FOR FALL 2024

You can register your child(ren) for Religious Education classes now and throughout the summer for classes starting in the fall. Please bring a copy of your child(ren)'s birth certificate and baptismal certificate when you register. Registration forms are available at the Rectory Office.

Puede inscribir a su(s) hijo(s) en las clases de Educación Religiosa ahora y durante todo el verano, para las clases que comienzan en otoño. Por favor, traiga una copia del acta de nacimiento y del certificado de bautismo de su(s) hijo(s) al momento de la inscripción. Los formularios de inscripción están disponibles en la Oficina de la Rectoría.

### PRECIOUS BLOOD CHAPLET

Join us every Sunday in July after the noon Mass in the church for prayers of the Precious Blood Chaplet.

Únase a nosotros todos los domingos de julio después de la Misa del mediodía en la iglesia para rezar el Rosario de la Preciosa Sangre.

---

*The Sanctuary lamp burns for the month July for the health of **Xavier Salce**.*

*La lámpara del Santuario arde durante el mes de julio por la salud de **Xavier Salce**.*

# MASS SCHEDULE

## JULY 20 – 27, 2024

### **SATURDAY: 5 P.M.**

+ All Souls in Purgatory/Willie Carrion/  
MARIA KOSMAN PRAYERS TO THE BLESSED  
MOTHER FOR HEALTH

### **SUNDAY: 8:30 A.M.**

+ Patricia Sanabria/Souls in Purgatory/  
+ Angela Stoll (6 Month Anniv.)/  
AUGUSTINE RHEE FOR HEALTH & FAITH

### **10 A.M.**

+ Carmen Gomez/Jacinta Rodriguez/  
+ Juana Azcona/Odalis Tito Gonzalez/  
+ Todas las Almas de Purgatorio/  
+ Jose Donoso (8 th . Anniv.)/  
A LA VIRGEN DE LA ALTAGRACIA POR MARIA  
MAGDALENA/ACCIÓN DE GRACIAS/  
DIVINO NIÑO POR LA SALUD Y PROSPERIDAD  
DE LA FAMILIA/  
EL SAGRADO CORAZON DE JESUS/

### **12 P.M.**

+ Dennis J. Parisi/All Souls in Purgatory/  
FOR ALL HUMANITY/

### **MONDAY: 9 A.M.**

+ Theresa D'Amico/Herbert Webster/Chen Shi/  
+ Li Mary/Souls in Purgatory/Zheng Teresa/  
+ Jose Del Carmen/Chen Paulus/

### **TUESDAY: 9 A.M.**

+ Li Mary/Chen Joseph/Chen Paulus/Liu Mary/  
+ All Souls in Purgatory/  
MAN TANG ZHENG SPECIAL INTENTION FOR  
PEACE & WISDOM/  
KEVIN LI SPECIAL INTENTION FOR PEACE &  
WISDOM/  
FIONA LA SPECIAL INTENTIONAL FOR PEACE &  
WISDOM/

### **WEDNESDAY: 9 A.M.**

+ Elsa Tanco/Lin Mary/Chen Joseph/Liu Mary/  
+ All Souls in Purgatory/For the People of the  
Parish/  
WILLIAM LAM SPECIAL INTENTION FOR A  
BLESSING/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

### **THURSDAY: 9 A.M.**

+ Chen Joseph/All Souls in Purgatory/  
WILLIAM LAM SPECIAL INTENTION FOR A  
BLESSING/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

### **FRIDAY: 9 A.M.**

+ Pedro Paez & Euclides Paez/All Souls in  
Purgatory/  
+ Ivette Perez/Ana Julia Rodriguez/Chen Joseph/  
+ Fidencio Báez/Juana Asunción Venturas/  
IN HONOR OF SAINT ROCCO/IN HONOR OF  
SAINT FRANCIS OF ASSISI/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/

### **SATURDAY: 9 A.M.**

+ Victor Odalis Gonzalez/All Souls in Purgatory/  
+ Jose Cruz/Iris Guzman/Sylvia Melendez/  
SPECIAL INTENTION MASS FOR BLESSINGS/